

Num

Chapter 13

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1
וַיִּדְבֹר ר-בֹּלְטוּבְיוֹ
יְהוָה פּרמप्रभुले
אַל- תיר
מִשָּׁה מीशा
לְאַמֵּר: भनेर
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

परमप्रभुले मोशालाई भन्नुभयो,

2
שָׁלַח- पठाउ
לְ- तिम्पो-लागि
אַנְשִׁים मानिसहरू
וַיִּתְּרוּ र-जासूसी-गरून्
אֶת- (चिन्ह)
אַרְצָא देश
כְּנָעַן कनानको
אַשְׁרָ- जुन
אַנִּי मैले
נָתַן दिइरहेको-छु
[H5414](#) [H0589](#) [H0776](#) [H0853](#) [H8446](#) [H0376](#) [H7971](#)
לְבַנְיָא इस्त्राएलका-छोराहरूलाई
יִשְׂרָאֵל इस्त्राएलका
אַש- एक-जना-मानिस
אַתָּה एक
אַש- एक-जना-मानिस
אַחָדֹּה एक
אַחָדֹּה एक
אַבְתָּיו पिता-पुरखाहरूको
[H0001](#) [H4294](#) [H0259](#) [H0376](#) [H0259](#) [H0376](#) [H3478](#)

תְּשַׁלְּחוּ- पठाउ
כָּל- सबै
נְשִׂיאָה- नेता
בָּהֶם: तिनीहरूबाट
[H3605](#) [H7971](#)

“केही मानिसहरूलाई कनान देशको जासूस गर्नु पठाऊ। त्यही भूमि म इस्त्राएलका मानिसहरूलाई दिनेछु। बाह्र कुल समूहहरूको प्रत्येक कुलसमूहबाट एकजना नायक पठाऊ।”

3
וַיִּשְׁלַח र-पठाए
אַתָּה तिनीहरूलाई
מִשָּׁה मोशाले
מִמַּדְבָּר पारानको-मरुभूमिबाट
פָּאָרָן पारान
עַל- अनुसार
פִּי- आज्ञा
אַנְשִׁים मानिसहरू
כָּל- सबैजना
יְהוָה परमप्रभुको
פִּי- आज्ञा
עַל- अनुसार
פָּאָרָן पारान
מִמַּדְבָּר पारानको-मरुभूमिबाट
מִשָּׁה मोशाले
אַתָּה तिनीहरूलाई
וַיִּשְׁלַח र-पठाए
[H0376](#) [H3605](#) [H3068](#) [H6310](#) [H6290](#) [H4872](#) [H0853](#) [H7971](#)
רֹאשֵׁי- मुखियाहरू
בְּנֵי- इस्त्राएलका-छोराहरूका
יִשְׂרָאֵל इस्त्राएलका
הָמָּה: तिनीहरू-थिए
[H1992](#) [H3478](#)

यसकारण मोशाले परमप्रभुको आज्ञा पालन गरे। पारान मरुभूमिमा मानिसहरू छाउनी हालेर बसेको समय मोशाले यी नायकहरू पठाए।

4
וַיִּאְלָה- र-यी
שְׂמוֹתָם तिनीहरूका-नामहरू
לְמַטָּה कुलबाट
רָאוּבֵן रऊबेनको
שָׁמוֹעַ शम्मुआ
בֶּן- छोरा
זְבוּלָן जक्कूरको
[H2139](#) [H8051](#) [H7205](#) [H4294](#) [H8034](#) [H0428](#)

ती नायकहरूको नाम यी नै हुन्; रूबेनको कुलबाट जक्कूरको छोरो शम्मु,

5
לְמַטָּה कुलबाट
שִׁמְעוֹן शिम्योनको
שָׁפַט शापाट
בֶּן- छोरा
हֹרִי होरीको
[H2753](#) [H8202](#) [H8095](#) [H4294](#)

शिम्ोनको कुलबाट होरीको छोरो साफाट,

6
לְמַטָּה कुलबाट
יְהוּדָה यहूदाको
כָּלֵב कालेब
בֶּן- छोरा
יְפֻנֵה यपुन्नेको
[H3312](#) [H3612](#) [H3063](#) [H4294](#)

यहूदाको कुलबाट यपुन्नेको छोरो कालेब,

7
לְמַטָּה कुलबाट
יִשְׂשָׁכָר इस्त्राखारको
יִגָּל यिगाल
בֶּן- छोरा
יִזְבֵּק यूसुफको
[H3130](#) [H3008](#) [H3485](#) [H4294](#)

इस्साकारको कुलबाट यूसुफको छोरो यिगाल,

לְמַטָּה אֶפְרַיִם הוֹשֵׁעַ בֶּן-נֹון :
कुलबाट एफ्राइमको होशेआ नूनको
[H4294](#) [H0669](#) [H1954](#) [H5126](#)

एफ्रेमको कुलबाट नूनको छोरो होशे,

לְמַטָּה בְּנֵימִן פְּלִטִי בֶּן-רַפּוּא :
कुलबाट बिन्यामीनको पल्टी रापूआको
[H4294](#) [H1144](#) [H6406](#) [H7505](#)

बिन्यामीन कुलबाट रफूको छोरो पलती,

לְמַטָּה זְבוּלֻן גְּדִיעֵל בֶּן-סוּדִי :
कुलबाट जबूलूनको गद्दीएल सोदीको
[H4294](#) [H2074](#) [H1427](#) [H5476](#)

जबूलूनको कुलबाट सोदीको छोरो गद्दीएल,

לְמַטָּה יוֹסֵף לְמַטָּה מְנַשֶּׁה גְּדִי בֶּן-סוּסִי :
कुलबाट यूसुफको कुलबाट मनश्शेकी गद्दी सूसीको
[H4294](#) [H3130](#) [H4294](#) [H4519](#) [H1426](#) [H5485](#)

मनश्शे कुलबाट सूसीको छोरो गद्दी,

לְמַטָּה דָּן עַמְיָאֵל בֶּן-גַּמְלִי :
कुलबाट दानको अम्मीएल गमल्लीको
[H4294](#) [H1835](#) [H5988](#) [H1582](#)

दानको कुलबाट गमल्लीको छोरो अम्मीएल,

לְמַטָּה אֲשֵׁר סַטֹּר מִיֶּכָאֵל :
कुलबाट आशेरको सतूर मीखाएलको
[H4294](#) [H0836](#) [H5639](#) [H4317](#)

आशेरको कुलबाट माइकलको छोरो सतूर,

לְמַטָּה נַפְתָּלִי נְחֻבִי בֶּן-וּפְסִי :
कुलबाट नफ्तलीको नहब्बी वोप्सीको
[H4294](#) [H5321](#) [H5147](#) [H2058](#)

नफ्तलीका कुलबाट वोप्सीको छोरो नहबी,

לְמַטָּה גָּד גֹּזְאֵל בֶּן-מָכִי :
कुलबाट गादको गेउएल माकीको
[H4294](#) [H1410](#) [H1345](#) [H4352](#)

गादको कुलबाट माकीको छोरो गूएल।

אֵלֶּה שְׁמוֹת הָאֲנָשִׁים הָאֲשֶׁר-שָׁלַח מֹשֶׁה לְתוֹרַת אֶת-הָאָרֶץ וַיִּקְרָא מֹשֶׁה
यी नामहरू नामानिसहरूका जसलाई पठाएको-थियो मोशाले मोशाले (चिन्ह) देश र-नाम-राखे मोशाले
[H0428](#) [H8034](#) [H0376](#) [H7971](#) [H4872](#) [H8446](#) [H0853](#) [H0776](#) [H7121](#) [H4872](#)

לְהוֹשֵׁעַ בֶּן-נֹון יְהוֹשֻׁעַ :
होशेआलाई नूनको छोरा यहोशू
[H1954](#) [H5126](#) [H3091](#)

मोशाले भूमि हेर्न र अध्ययन गर्न पठाएको मानिसहरूको नाम यी नै हुन्। मोशाले होशेलाई यहोशू भनी बोलाउँथे।

17 וַיִּשְׁלַח אֹתָם מִשָּׁה לְתוֹר אֶת-אֶרֶץ כְּנָעַן וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם עָלוּ זֶה ר-पठाए
 H2088 H5927 H0413 H0559 H0776 H0853 H8446 H4872 H0853 H7971

בְּנֹבַע וְעֵלְיָהוּ אֶת-הַהָרִים: נֶגֶב-נֶגֶב
 H2022 H0853 H5927 H5045

यद्यपि तिनीहरूलाई कनान देश जासूस गर्न पठाउँदा मोशाले भन्यो, “तिमीहरू पहाडीतिर जाऊ।

18 וַיִּרְאוּהֶם ר-हेर्नुहोस् अֶת-הָאָרֶץ מֵהָר וְהָאָרֶץ הָיָה עֹץ-בָּרִיחַ וְהָאָרֶץ הָיָה בְּלִיָּהּ וְהָאָרֶץ הָיָה בְּלִיָּהּ
 H7504 H1931 H2389 H3427 H0853 H1931 H4100 H0776 H0853 H7200

הַמַּעֲטָה הָיָה עֹץ-בָּרִיחַ
 H1931 H4592

अनि हेर, भूमि हेर्दा कस्तो देखिन्छ। त्यहाँ बस्ने मानिसहरू बलिया छन् अथवा दूर्वल, अथवा कम्ती छन् अथवा ठूलो जन संख्यामा तिनीहरू बस्ने जग्गा राम्रो छ अथवा खराब, हेर र बुझ। कस्तो शहरमा तिनीहरू बसेका छन्?

19 וַיִּמְנָה הָאָרֶץ אֶת-רָעָה וַיִּמְנָה הָאָרֶץ אֶת-רָעָה
 H4100 H1931 H3427 H1931 H3427 H1931 H0776 H4100

אֶת-רָעָה הָיָה עֹץ-בָּרִיחַ
 H4013 H4264 H2007 H3427 H1931

तिनीहरू राम्रो कि नराम्रो छन्? तिनीहरू कस्तो किसिमका शहर भित्र बस्छन्? शहरहरू अत्यन्तै सुरक्षित छन्। तिनीहरू खुल्ला गाउँहरूमा बस्छन् अथवा किल्लाहरूमा बस्छन्?

20 וַיִּמְנָה הָאָרֶץ אֶת-רָעָה וַיִּמְנָה הָאָרֶץ אֶת-רָעָה
 H2388 H0369 H6086 H3426 H7330 H1931 H8082 H0776 H4100

וְהָאָרֶץ הָיָה עֹץ-בָּרִיחַ
 H6025 H1061 H3117 H3117 H0776 H6529 H3947

हेर जमीन मलिलो छ वा रूखा छ, अनि हेर यदि त्यहाँ रूखहरू छन् कि छैनन्। त्यस भूमिबाट केही फलहरू ल्याउनु जातिसक्दो कोशिस गर।” त्यस समय दाखको प्रथम उलको कटनीको समय थियो।

21 וַיִּעָלוּ וַיִּבְנוּ אֶת-הָאָרֶץ מִמְּזִבְרָה-בְּרָחֹב לְבָא-חֲמַת: र-गए
 H2574 H0935 H7340 H5704 H6790 H0776 H0853 H8446 H5927

यसकारण तिनीहरू सीनको मरूभूमि देखि रहोब द्वारा लेबो हमात तिर चढे अनि त्यस भूमिको जाँज गरे।

22 וַיִּעָלוּ בְּנֹבַע וַיִּבְנוּ אֶת-הָאָרֶץ מִמְּזִבְרָה-בְּרָחֹב לְבָא-חֲמַת: र-गए
 H6061 H3211 H8526 H8344 H0289 H8033 H5704 H0935 H5045 H5927

שָׁבַע שָׁנִים נִבְנְתָה לְפָנָיו
 H4714 H6814 H6440 H1129 H8141 H7651

तिनीहरू नेगेवबाट उँभो चढेर अहीमन, शैशै अनि तल्मै हुँदै हेब्रोन पुगे, जहाँ अनाकका सन्तति बस्ने गर्थे। हेब्रोन शहर मिश्रमा सोआना शहर बनिनु भन्दा सात वर्ष अघि बनिएको थियो।

23	וַיָּבֹאוּ र-आए H0935	עָרָם सम्म H5704	גִּחְלִי खोला H0812	אֶשְׁכּוֹל एशकोलको H0812	וַיִּכְרְתוּ र-काटे H3772	מִשָּׁם त्यहाँबाट H8033	זְמוּרָה हाँगा H2156	וְאֶשְׁכּוֹל र-अङ्कुरको-थुमा H0811	עֲנָבִים अङ्कुर H6025	אֶתָּר एउटा H0259	וַיִּשְׁאָלוּ र-बोके H5375
						הַתְּאֵנִים: नेभाराहरू H8384	וּמִן- र-केही H7416	הָרְמָנִים दारिमहरू H7416	וּמִן- र-केही H8147	בְּשֵׁנוֹם दुईजनाले H8147	בְּמֹט भ्याडमा H4132

त्यस पछि तिनीहरू एशकोल बेंसीमा आए। तिनीहरूले त्यहाँ एक झुप्पा दाख काटी एउटा घोचोमा दुइजनाले बोकेर ल्याए। तिनीहरूले अनार र नेभारा पनि ल्याए।

24	לְמִקְוֹם त्यो-ठाउँलाई H4725	הָהוּא त्यो H1931	קָרָא नाम-राख्यो H7121	גִּחְלִי खोला H0812	עַל बारेमा H0182	אֶשְׁכּוֹל एशकोल H0812	אֲדָוָת कारणले H0182	הָאֶשְׁכּוֹל अङ्कुरको-थुमाको H0811	אֶשְׁרָר- जुन H3772	כָּרְתוּ काटेको-थियो H3772
										מִשָּׁם त्यहाँबाट H8033
										בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: इसाएलका H3478

इसाएलका मानिसहरूले त्यस ठाँउबाट दाखको झुप्पा काटेको हुनाले त्यस ठाँउको नाम नै एशकोल बेंसी रह्यो।

25	וַיִּשְׁבּוּ र-फर्के H7725	מִתּוֹר जासूसीबाट H8446	הָאָרֶץ देशको H0776	מִקְצָן अन्तमा H7093	אַרְבָּעִים चालीस H0705	יּוֹם दिन H3117
----	----------------------------------	-------------------------------	---------------------------	----------------------------	-------------------------------	-----------------------

चालीस दिनको अन्तमा तिनीहरू त्यो भूमि बारेमा खोजी गरी फर्के।

26	וַיִּלְכוּ र-गए H3212	וַיָּבֹאוּ र-आए H0935	אֶל- तिर H0413	מִשָּׁה मोशा H4872	וְאֵל- र-तिर H0413	אֶתְרוֹן हारून H0175	וְאֵל- र-तिर H0413	כָּל- सबै H3605	עֲדָת समुदाय H5712	בְּנֵי- इसाएलका H3478	יִשְׂרָאֵל इसाएलका H3478
											אֶל- तिर H0413
											פְּרִי फल H6529
											הָאָרֶץ: देशको H0776

पारान मरुभूमिको कादेश भन्ने ठाँउमा जहाँ मोशा, हारून र सबै इसाएली मानिसहरूलाई भेला भएर बसेका थिए अनि तिनीहरूको खबर तिनीहरूकाहाँ ल्याए अनि तिनीहरूलाई त्यस भूमिको फल देखाए।

27	וַיִּסְפְּרוּ- र-बताए H0559	לֵא उनलाई H0559	וַיֹּאמְרוּ र-भने H0559	בְּאֵנוּ गयौं-हामी H0935	אֶל- तिर H0413	הָאָרֶץ देश H0776	אֲשֶׁר जहाँ H0776	שְׁלַחְתָּנוּ पठाउनुभयो-तपाईंले H7971	וְגַם र-साँच्चै H1571	זָבַת बगछ H2100	חֶלֶב दूध H2461
											וַיִּבְשׁ र-मह H1706
											וְזָה- र-यो H2088
											פְּרִי: यसको-फल H6529

तिनीहरूले मोशालाई भने, “हामीलाई तपाईंले पठाउनु भएको भूमिमा गयौं। साँच्चै नै यो भूमि दूध र मह बगिरहेको भूमि रहेछ। अनि त्यस भूमिबाट हामीले ल्याएको फलहरू यी नै हुन्।

28	אֶפֶס तरपनि H3211	כִּי- कि H5794	עֹ बलियो-छ H5794	הָעָם मानिसहरू H5794	הַיִּשָּׁב बस्ने H3427	בְּאֶרֶץ देशमा H0776	וְהָעָרִים र-शहरहरू H1219	גְּדִלֹת ठूला H3966	מְאֹד अत्यन्त H1571	וְגַם- र-पनि H1571	
											יְלָדֵי सन्तानहरू H3211
											הָעֵנָק अनाकका H6061
											רְאִינוּ देख्यौं-हामीले H7200
											שָׁם: त्यहाँ H8033

जो मानिसहरू त्यस भूमिमा बसेकाछन् तिनीहरू बलिया छन् अनि शहरहरू अत्यन्तै विशाल र पर्खालले घेरिएका छन्। त्यहाँ हामीले अनाकको सन्तानहरू अनाकीहरूलाई पनि देख्यौं।

